



*Mewa*

## Manual de uso y mantenimiento

Edición 6 / 2022-02-02

Silla de ruedas postural MEWA

Una moderna silla de ruedas con excelentes características de manejo



**¡ATENCIÓN!** Rogamos a un usuario con una discapacidad visual, de lectura o cognitiva que solicite al fabricante la información para el usuario en un formato apropiado.

### Objetivo del Manual de Uso y Mantenimiento

El manual de uso y mantenimiento contiene la información básica necesaria para el uso correcto de la silla de ruedas Mewa, incluyendo los principios de seguridad para su uso, una descripción de su estructura, manejo y ajuste, la preparación de la silla de ruedas para su funcionamiento, el mantenimiento y limpieza de la silla de ruedas y las condiciones de la garantía.

Está destinada a las personas que cuidan directamente de los niños con discapacidades (asistentes de niños: padres, tutores) que serán transportados en la silla de ruedas. También está destinada a los médicos y fisioterapeutas que manejan la silla de ruedas.

¡ATENCIÓN! Antes de usar la silla de ruedas, cada usuario está obligado a leer y seguir este manual.

¡ATENCIÓN! Este manual de operación es una parte integral del producto y debe adjuntarse cada vez al producto que se vende. **Guárdese este manual para futuras consultas.** Guarde este manual en un lugar de fácil acceso. El manual en versión electrónica está disponible en el sitio web [www.mywam.eu](http://www.mywam.eu).

¡ATENCIÓN! En caso de que se produzcan incidentes médicos relacionados con la presencia de la silla de ruedas Mewa, se debe notificar inmediatamente al Fabricante por escrito, poniéndose en contacto con él mediante carta certificada o correo electrónico con acuse de recibo.

### Datos de contacto del fabricante:

- dirección postal: MyWam sp.j., ul. Szczecińska 10, 41-516 Chorzów, Polonia
- número de teléfono de contacto: +48 32 733 11 31
- dirección de correo electrónico: [mywam@mywam.pl](mailto:mywam@mywam.pl)



Versión del manual de uso y mantenimiento: ES

Edición: sexta de 2022-02-02

MyWamKupiec, Bartold, Angres sp.j. se reserva el derecho de realizar cambios técnicos y comerciales en el contenido del Manual de Operación y Mantenimiento sin previo aviso. Cada cambio será determinado por la fecha de la última actualización del manual.

## Índice de contenidos

▪	Introducción .....	5
1.	Uso conforme de la silla de ruedas Mewa .....	5
2.	Información básica sobre la silla de ruedas Mewa .....	5
3.	Inicio rápido .....	6
▪	Seguridad .....	7
4.	Instrucciones importantes y principios de seguridad .....	7
5.	Placas .....	8
5.1	Placa de identificación .....	8
5.2	Placa con el código UDI .....	8
6.	Señales de advertencia .....	8
7.	Designación de símbolos .....	8
▪	Producto .....	9
8.	Estructura general de la silla de ruedas .....	9
9.	Configuración y uso: marco de la silla de ruedas .....	10
9.1	Mecanismo de plegado del marco .....	10
9.2	Desplegado del marco de la silla de ruedas Bloqueo de transporte .....	10
9.3	Plegado del marco .....	10
9.4	Ruedas pivotantes delanteras, macizas Montaje y desmontaje. Bloqueo de dirección de las ruedas delanteras .....	11
9.5	Ruedas traseras, macizas. Montaje y desmontaje de las ruedas traseras en el eje .....	11
9.6	Sistema de suspensión de las ruedas traseras .....	12
9.7	Manillar de empuje ergonómico de la silla de ruedas Mecanismo y ajuste de ángulo del manillar. ....	12
9.8	Freno central. Activación y desactivación del freno .....	13
9.9	Pie de inclinación .....	13
9.10	Asa de transporte .....	13
9.11	Reposapiés. Ajuste y uso .....	13
10.	Configuración y uso: asiento terapéutico con respaldo .....	14
10.1	Montaje y desmontaje del asiento al marco .....	14
10.2	Asiento ajustable, la llamada "cuna" .....	14
10.3	Respaldo ajustable .....	14
11.	Equipamiento básico .....	15
11.1	Cinturones de cinco puntos .....	15
11.2	Barra de seguridad .....	15
11.3	Capota ajustable con ventanilla .....	15
11.4	Cesta de la compra .....	16
11.5	Cinturones de abducción y estabilización .....	16
11.6	Cuña .....	16
11.7	Inserciones de acolchado .....	17
11.8	Tapicería .....	17

12. Accesorios.....	17
12.1 Soportes del reposacabezas con ajuste ↔ y ↕.....	17
12.2 Soportes para el pecho y la zona lumbar con ajuste ↔ y ↕.....	17
12.3 Mesa terapéutica.....	18
12.4 Inserciones de constricción y relleno .....	18
12.5 Bolsa de viaje.....	18
12.6 Sombrilla.....	18
12.7 Guantes de invierno .....	18
12.8 Funda para los pies.....	19
12.9. Mosquitera .....	19
12.10 Protector de lluvia .....	19
13. Especificaciones técnicas de la silla de ruedas Mewa.....	20
13.1 Parámetros de usuario .....	20
13.2 Materiales de composición de la silla de ruedas.....	20
14. Entrega y herramientas.....	21
15. Montaje y desmontaje de la silla de ruedas.....	21
16. Preparación para el uso.....	22
17. Uso de la silla de ruedas.....	23
17.1 Manipulación de la silla de ruedas .....	23
17.2 Subir y bajar la silla de ruedas .....	23
17.3 Posición correcta en la silla de ruedas .....	23
17.4 Conducción en la silla de ruedas .....	23
17.5 Moverse en superficies inclinadas .....	23
17.6 Superar umbrales o bordillos .....	24
17.7 Transporte en el coche y otros vehículos.....	24
17.8 Limpieza y cuidado .....	24
18. Almacenamiento de la silla de ruedas.....	25
18.1 Preparación de la silla de ruedas para el almacenamiento a largo plazo .....	25
18.2 Protección anticorrosiva.....	25
19. Reutilización .....	25
20. Servicio e inspección periódica .....	26
21. Eliminación .....	26
22. Notas .....	27
23. Cumplimiento de los requisitos para los dispositivos médicos.....	28
24. Lista de centros de servicio autorizados .....	29
25. Tarjeta de garantía .....	30
26. Condiciones de garantía .....	30

## ▪ **Introducción**

Gracias por comprar la silla de ruedas especial para jóvenes **Mewa**. Esperamos que brinde muchos momentos maravillosos con su hijo/a y que sea útil todos los días. Hacemos todo lo posible para asegurarnos de que nuestros productos cumplan con sus expectativas y los más altos estándares. Le animamos a ponerse en contacto con nuestros empleados, seguirnos en nuestra página web [www.mywam.eu](http://www.mywam.eu) y en las redes sociales. Puede aprender muchas cosas interesantes sobre nuestros productos allí.

### **1. Uso conforme de la silla de ruedas Mewa**

"Mewa" es un cochecito multifuncional para niños discapacitados. La silla se basa en un bastidor fabricado con elementos de aluminio y acero. Permite desmontar rápidamente las ruedas, el reposacabezas, etc. El producto está equipado con una serie de accesorios que mejoran la funcionalidad y la comodidad de uso, como: mesa, cinturones de seguridad, cuña, capota, mosquitera, saco de dormir, bolsa de la compra, etc. Los usuarios no pueden conducir el cochecito solos, sino sólo con la ayuda de un tutor. El cochecito se puede utilizar en interiores y exteriores, en diversas superficies (asfalto, hormigón, piedra, grava) y en diversas condiciones climáticas. Se prohíbe cualquier otro uso del producto que no sea el descrito. La silla debe ser utilizada junto con las instrucciones de uso sólo por adultos que cuiden del usuario. Los jóvenes y los niños, así como cualquier otra persona sin formación adecuada, no deben utilizar el producto. La silla "Mewa" es un dispositivo médico indicado para el uso de niños discapacitados que, debido a su estado de salud, no pueden caminar o sentarse por sí mismos. El producto está destinado al transporte y al desplazamiento de las personas mencionadas en posición sentada o tumbada y a la corrección de la postura, y éste es su uso previsto. Las indicaciones clínicas incluyen parálisis cerebral, hernia meníngea, distrofias, paresia, etc. El producto está destinado a usuarios de 3 a 10 años. El producto debe utilizarse de acuerdo con las recomendaciones del médico o fisioterapeuta que lo atiende.

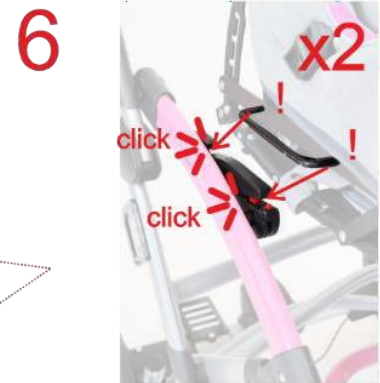
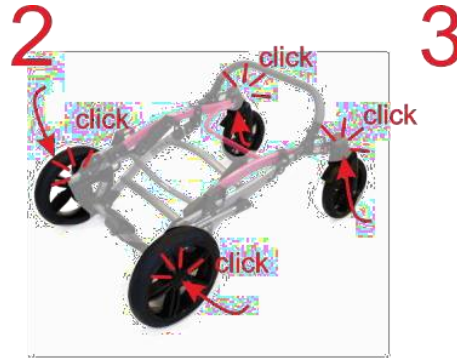
### **2. Información básica sobre la silla de ruedas Mewa**

La silla de ruedas para jóvenes Mewa tiene muchas opciones, p. ej.:

- ajuste de ángulo del respaldo (ver punto 9.12)
- el respaldo y el ajuste de ángulo del asiento, "Cuna" (ver punto 10.2)
- ajuste de la profundidad del asiento, inserciones (ver punto 12.4)
- ajuste del reposapiés (ver punto 9.11)
- ajuste de los soportes (ver punto 12.1 y 12.2)
- accesorios (ver punto 12)

### 3. Inicio rápido

Para poder utilizar la silla de ruedas, desembálela y prepárela para su uso de acuerdo con el punto 15 Montaje y desmontaje y el punto 16 Preparación para el uso. A continuación, se presenta un diagrama ilustrativo, pero no puede reemplazar la lectura detenida del manual completo.



- Seguridad

#### 4. Instrucciones importantes y principios de seguridad

##### Indicaciones generales:

- Está prohibido utilizar el cochecito de una manera para la que el carro no está dedicado.
- El producto contiene piezas pequeñas que pueden ser peligrosas si las ingiere el niño.
- Debido a las grandes posibilidades de ajuste de la silla de paseo, durante el ajuste angular del asiento y el ajuste angular del respaldo, es posible establecer la posición en la que la cabeza del niño está por debajo de la línea pélvica. Está prohibido utilizar esta posición, ya que podría provocar el riesgo de asfixia del niño.
- Está prohibido colocar peso adicional en la silla, especialmente cuando se trata de colocar un peso adicional en la parte posterior del respaldo, por ejemplo, una mochila o un bolso. Esto puede hacer que el cochecito Mewa se vuelque y dañe al usuario. No se aplica a los accesorios adicionales originales dedicados al cochecito Mewa que no superen la carga permitida. Todos los elementos adicionales acoplados al cochecito afectan a su estabilidad.
- ¡ATENCIÓN! Dependiendo de los ajustes realizados para el cochecito Mewa - se trata del ajuste del asa de empuje del cochecito, del ajuste de la altura del respaldo, del ajuste angular del respaldo, del ajuste de la profundidad del asiento, del ajuste del ángulo del asiento, del ajuste del ángulo del reposapiés y del ajuste del reposapiés - este cochecito puede superar las dimensiones máximas recomendadas.
- ¡ATENCIÓN! Cada vez que se utilice el cochecito, se deben realizar los pasos indicados a continuación y no se debe utilizar el cochecito en caso de que se produzcan irregularidades. En tal situación, se recomienda ponerse en contacto urgentemente con el Vendedor y el Fabricante para recibir asesoramiento.
- ¡ATENCIÓN! Cuando pase por puertas o restricciones similares que restrinjan el sentido de la marcha del cochecito, asegúrese de que haya espacio suficiente a ambos lados del cochecito para evitar que se pellizquen las manos u otras partes del cuerpo y para evitar que se dañe el cochecito.

##### ATENCIÓN

- No deje nunca al niño sin vigilancia en el cochecito, ya que existe el riesgo de lesiones y de accidentes.
- Este producto no es apto para correr, patinar o andar sobre ruedas
- Este cochecito no está pensado como asiento en un vehículo de motor
- Tenga cuidado con los huecos y las piezas móviles - riesgo de atasco
- No transporte el cochecito con el niño dentro
- El cochecito está embalado en una bolsa de plástico. La bolsa de plástico no es un juguete y debe mantenerse alejada de los bebés y los niños pequeños, ya que puede causar asfixia cuando se pone en la cabeza.



¡ATENCIÓN! Se prohíbe el uso del cochecito si el estado técnico del mismo o de alguno de sus elementos es malo o el usuario tiene alguna duda al respecto, el cochecito está dañado o se sospecha que se ha producido un daño o si el funcionamiento del cochecito no es correcto. En tal situación, se recomienda ponerse en contacto urgentemente con el Vendedor y el Fabricante para recibir asesoramiento.

5. Placas

5.1 Placa de identificación

- En la placa de identificación encontrará información básica sobre el producto: nombre, modelo, número de serie (identificación), carga máxima, fecha de fabricación, confirmación de la conformidad del producto para productos sanitarios, advertencia sobre cómo proceder de acuerdo con el Manual de Uso y Mantenimiento y los datos del fabricante (ver Foto 5.1).
- La placa de identificación está situada en viga transversal en la parte trasera del marco de la silla de ruedas, en su lado izquierdo, pegada desde arriba.

5.2 Placa con el código UDI

La placa con el código UDI contiene la información sobre el producto: nombre, modelo, código UDI y los datos del fabricante (Fig. 5.2)



Foto 5.1



Foto 5.2

6. Señales de advertencia

- La placa de advertencia contiene advertencias importantes para el usuario (ver Foto 6.1).
- La placa de advertencia está situada en la parte trasera / lateral del marco, en ambos lados.

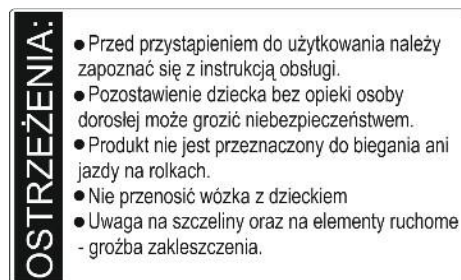









Foto 6.1

7. Designación de símbolos

 <p>Número de serie del producto</p>	 <p>Nombre del fabricante</p>
 <p>Peso total admisible del usuario</p>	 <p>El signo de "<b>ADVERTENCIA</b>" utilizado en este manual se utiliza para aumentar la atención del lector al contenido marcado con este signo. El incumplimiento del contenido marcado con esta descripción puede suponer una amenaza para la salud y la seguridad del usuario y de las personas que lo acompañan y puede provocar daños en el producto.</p>
 <p>Fecha de fabricación</p>	
 <p>Marca de evaluación de la conformidad según las normativas y directivas europeas aplicables</p>	
 <p>Advertencia para seguir el Manual de uso y mantenimiento del producto</p>	



▪ **Producto**

**8. Estructura general de la silla de ruedas**

La silla de ruedas especial para niños Mewa consta de dos partes principales: el marco de la silla con asiento y respaldo, el reposapiés y numerosos accesorios, que deben seleccionarse según las necesidades individuales de los usuarios.

• **Equipamiento estándar**

El equipamiento estándar de la silla de ruedas puede incluir:



• **Accesorios**

Puede incluir (opciones):

- Mesa terapéutica - ver punto 12.3
- Inserciones de constricción y relleno - ver punto 12.4
- Soportes - ver puntos 12.1 y 12.2
- Bolsa de viaje - ver punto 12.5
- Cesta de la compra - ver punto 11.4
- Protector de lluvia - ver punto 12.10
- Guantes de invierno - ver punto 12.7
- Funda para los pies - ver punto 12.8
- Mosquitera - ver punto 12.9
- Sombrilla - ver punto 12.6



## 9. Configuración y uso: marco de la silla de ruedas

### 9.1 Mecanismo de plegado del marco

El mecanismo de plegado del marco se encuentra dentro del marco y en el marco en dos puntos a la derecha y tres puntos a la izquierda. Ver foto 9.1. Viendo estos puntos desde arriba, desde el lado del manillar de empuje de la silla de ruedas, estos son:

- elemento plegable derecho e izquierdo: es un elemento que permite el plegado de la parte superior del marco para reducir sus dimensiones
- mecanismo de plegado del marco con bloqueo



Foto 9.1.  
Puntos de plegado del marco

### 9.2 Desplegado del marco de la silla de ruedas Bloqueo de transporte



Foto 9.2.1  
Bloqueo de transporte

Foto 9.2.2  
Desplegado del marco

Para desplegar (abrir) el marco de la silla de ruedas: coloque el marco de la silla horizontalmente en el suelo y retire el bloqueo de transporte (Foto 9.2.1). A continuación, tire suavemente del respaldo hasta la posición vertical (Foto 9.2.2.). Para colocar la silla de ruedas, tire suavemente del manillar hacia arriba mientras mueve la silla de ruedas a la posición deseada hasta que se enganche el bloqueo de plegado del marco. El marco de la silla de ruedas solo se desplegará adecuadamente cuando el mecanismo de plegado del marco esté bien cerrado. Lo confirma un sonido de "clic" producido por el mecanismo de plegado del marco bien cerrado.

### 9.3 Plegado del marco

Para plegar el marco de la silla de ruedas: presione el botón rojo (Foto 9.3.1) situado en la parte superior del mecanismo de plegado del marco y tire de ambos manillares hacia arriba simultáneamente (Foto 9.3.2) situados en la parte superior del mecanismo de plegado del marco. Luego pliegue el marco de la silla de ruedas y ponga el bloqueo de transporte.



Foto 9.3.1  
Botón rojo

Foto 9.3.2  
Mecanismo de plegado

#### 9.4 Ruedas pivotantes delanteras, macizas Montaje y desmontaje. Bloqueo de dirección de las ruedas delanteras

Las ruedas resistentes son garantía de la más alta calidad de conducción, el placer de conducir y una apariencia elegante. Los neumáticos no tienen cámara, están rellenos de un gel especial que tiene propiedades de absorción de impactos muy similares a las de las ruedas infladas. Las ruedas están montadas de fábrica en las horquillas de las ruedas delanteras, que están coronadas con ejes de dirección.

Las dos ruedas delanteras pueden ajustarse para la conducción en línea recta o desbloquearse para el giro, lo que facilita enormemente la maniobra de la silla de ruedas. Gracias al bloqueo de dirección de la rueda delantera y a la posibilidad de poner o quitarlo, la comodidad tanto del/la niño/a como del asistente aumenta notablemente al conducir la silla de ruedas.

Se recomienda quitar el bloqueo y permitir que las ruedas delanteras giren cuando se conduce la silla de ruedas en una superficie completamente lisa, como en los centros comerciales o en las escuelas.

- **Montaje.** Ponga las dos ruedas delanteras. Para ello, inserte el eje de dirección en el agujero del sistema

de liberación rápida hasta que haga clic. La correcta colocación de la rueda es confirmada por un claro sonido de "clic", que proviene del sistema de liberación rápida de las ruedas delanteras. Para remover las ruedas, pulse el botón del sistema de liberación rápida y tire de la rueda. Ver foto 9.4.1



Foto 9.4.1  
Botón de sistema  
de liberación rápida

- **Bloqueo de dirección.** En el caso de superficies irregulares, al conducir en superficies inclinadas, al superar umbrales o bordillos, se recomienda poner el bloqueo y bloquear

el giro de las ruedas delanteras. Para bloquear las ruedas delanteras, gire la perilla hasta que el bloqueo se enganche - ver Foto 9.4.2.



Foto 9.4.2  
Perilla de bloqueo de giro

#### 9.5 Ruedas traseras, macizas. Montaje y desmontaje de las ruedas traseras en el eje

Las ruedas resistentes son garantía de la más alta calidad de conducción, el placer de conducir y una apariencia elegante. Los neumáticos no tienen cámara, están rellenos de un gel especial que tiene propiedades de absorción de impactos muy similares a las de las ruedas infladas.

Gracias a la posibilidad de quitar tanto las ruedas como sus ejes, la silla de ruedas tiene menores dimensiones cuando está plegada, lo que facilita su transporte y almacenamiento.

El mecanismo de montaje de las ruedas está montado en el interior de las ruedas traseras y proporciona una rápida instalación y retirada de las mismas. Se activa pulsando la hebilla de liberación rápida (Foto 9.5.1.) hacia el centro de la rueda, después de lo cual la rueda trasera se puede montar en el eje de la rueda trasera o remover de él.



Foto 9.5.1  
Hebilla de liberación rápida

- Montaje de las ruedas en el eje

Al fijar la rueda trasera al eje de la rueda trasera, presione la hebilla situada en el centro de la rueda y coloque la rueda al principio de su eje. Entonces deje de presionar la hebilla y continúe deslizando la rueda sobre su eje hasta

que haga clic. Un claro "clic" del mecanismo de liberación rápida de las ruedas traseras confirma que la rueda está bien colocada.

- Desmontaje de las ruedas de eje

Para quitar la rueda trasera del eje de la rueda trasera, presione la hebilla situada en el centro de la rueda y tire de la rueda fuera de su eje. – Foto 9.5.2.



Foto 9.5.2  
Desmontaje de la rueda

### 9.6 Sistema de suspensión de las ruedas traseras

La silla de ruedas está equipada con una suspensión de muelle del marco y ruedas traseras, situadas en los extremos de las patas traseras del marco, en el contacto con la viga transversal. El sistema de suspensión funciona automáticamente. El ajuste se realiza activando la palanca de subida y bajada situada en la parte inferior del amortiguador - ver Foto 9.6. Para facilitar el cambio de ajustes, la palanca permite una presión simultánea sobre el muelle del amortiguador. Cuando la palanca cambia, el muelle del amortiguador se comprime (opción para suelo duro) o se estira (suelo blando).

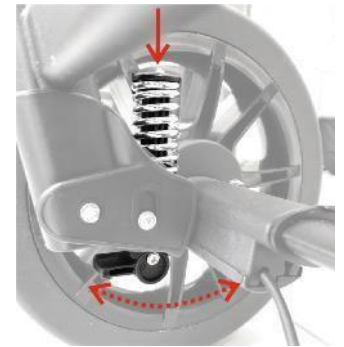


Foto 9.6  
Amortiguador ajustable

### 9.7 Manillar de empuje ergonómico de la silla de ruedas Mecanismo y ajuste de ángulo del manillar.



Foto 9.7  
Mecanismo de ajuste de ángulo del manillar

El manillar de empuje proporciona un agarre firme en varias condiciones de conducción. Permite ajustar la altura del manillar al asistente del/la niño/a que conduce la silla de ruedas, Foto 9.7

- **Mecanismo de ajuste.**

Estos son dos botones en el exterior del marco, situados en las articulaciones del manillar de empuje de la silla de ruedas.

- **Ajuste de ángulo del manillar de empuje de la silla de ruedas**

Para cambiar el ángulo del manillar de empuje, presione simultáneamente los dos botones del mecanismo de ajuste de ángulo del manillar de empuje y cambie su ángulo de inclinación. Una vez que el manillar esté en la posición correcta, deje de presionar los botones, lo que automáticamente bloqueará el mismo en la posición deseada.

### 9.8 Freno central. Activación y desactivación del freno

El pedal de freno central (Foto 9.8), cuya presión bloquea directamente las dos ruedas traseras de la silla de ruedas, está situado en el centro de la viga transversal, en la parte posterior del marco de la silla.

- Activación y desactivación del freno central

Para activar el freno central, presione el pedal de freno hacia el suelo hasta que haga clic. La correcta activación del freno se indica con un claro "clic" del freno central.

Para desactivar el freno central, tire del pedal de freno hacia arriba.



Foto 9.8  
Freno central

### 9.9 Pie de inclinación

El pie de inclinación (Foto 9.9) está situado en el lado derecho de la viga transversal, en la parte trasera del marco de la silla de ruedas. Para usarlo, presione el pie de inclinación y al mismo tiempo tire del manillar de empuje hacia usted, lo que elevará la parte delantera de la silla de ruedas con las ruedas delanteras.

El uso del pie inclinado facilita la conducción de la silla de ruedas sobre pequeños umbrales o bordillos.



Foto 9.9  
Pie de inclinación

### 9.10 Asa de transporte

El asa para transporte del marco de la silla de ruedas está situada entre los elementos de fijación de la cesta de la compra. (Foto 9.10)



Foto 9.10  
Asa de transporte

### 9.11 Reposapiés. Ajuste y uso



Foto 9.11  
Ajuste del reposapiés

Un reposapiés ajustable forma parte del equipamiento estándar de la silla de ruedas Mewa.

- Ajuste de altura del reposapiés. Para cambiar la altura del reposapiés, suelte los tornillos con un destornillador Phillips (Foto 9.11), luego ponga el reposapiés a la altura correcta y atorníllelo.
- Mecanismo de ajuste de ángulo para todo el reposapiés. Para cambiar la inclinación del reposapiés, presione los botones marcados en la imagen a ambos lados del reposapiés, luego ajuste la posición apropiada y suelte los botones.

- Uso del reposapiés. Se recomienda colocar la placa de reposapiés a una altura que los pies del/la niño/a puedan apoyarse libremente en ella y al mismo tiempo los muslos del/la niño/a estén paralelos al plano del asiento. En la placa de reposapiés, hay correas para asegurar los pies del/la niño/a. Se recomienda ponerlas cuando se usa la silla de ruedas. Como estándar, la placa de reposapiés está en posición horizontal.

Sin embargo, durante el transporte, el almacenamiento, la rehabilitación, la subida y bajada de la silla de ruedas Pegaz, la placa de reposapiés debe estar plegada y girada hacia el marco del reposapiés.

## 10. Configuración y uso: asiento terapéutico con respaldo

### 10.1 Montaje y desmontaje del asiento al marco

Dos enganches del marco para el asiento son componentes muy importantes de la silla de ruedas. Sirven para conectar el asiento de la misma con el marco. El uso correcto de los enganches del marco es importante para la seguridad del/la niño/a y otras personas. Preste siempre especial atención a la ausencia de grietas, a los daños en los enganches del marco y a su correcto funcionamiento. En caso de alguna sospecha, ¡no utilice la silla de ruedas, ya que puede poner en peligro al/la niño/a y a otras personas!

- **Instalación del asiento.** El asiento puede ser montado hacia adelante o hacia atrás según la dirección de



Foto 10.1.1  
Enganches del asiento al marco



Foto 10.1.2  
Botón de liberación del asiento

marcha. Con el fin de instalar el asiento, coloque el asiento en los enganches del marco. Presione el asiento hasta que haga dos clics. El asiento está correctamente ajustado si se escucha un claro sonido de "clic" de ambos enganches del marco. Ver foto 10.1.1.

- **Desmontaje del asiento.** Con el fin de remover el asiento, presione hacia abajo, en dirección al suelo, los botones rojos a ambos lados de la silla de ruedas, situados en la parte inferior de ambos enganches del marco

(Foto10.1.2). Luego deslice el asiento fuera de los enganches del marco.

### 10.2 Asiento ajustable, la llamada "cuna"

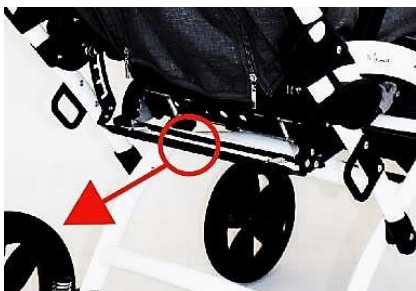


Foto 10.2  
Ajuste del asiento

La silla de ruedas está equipada con un asiento que se puede ajustar en 4 posiciones de inclinación diferentes (cuna). Para cambiar la inclinación del asiento, tire del mango de acero en la parte trasera del asiento y cambie lentamente la inclinación del asiento. Cuando el asiento esté en la posición deseada, suelte el mango.

¡ATENCIÓN! Cualquier cambio en la inclinación del asiento provoca un cambio en el centro de gravedad general. Esto afecta a la estabilidad de la silla de ruedas.

¡ATENCIÓN! ¡Todos los ajustes de la silla de ruedas y sus componentes deben hacerse SIN NIÑO/A en la misma! El incumplimiento de las advertencias anteriores puede suponer un grave riesgo para el/la niño/a.

### 10.3 Respaldo ajustable

La silla de ruedas está equipada con un respaldo que se puede ajustar en diferentes posiciones de inclinación: de la posición sentada a la posición acostada. Para cambiar la inclinación del respaldo, debe aliviarse moviendo ligeramente todo el respaldo hacia una posición más sentada. Luego tire del mango en la parte trasera del respaldo y cambie lentamente la inclinación del mismo. Una vez que el respaldo esté en posición, baje el mango del respaldo.

¡ATENCIÓN! ¡Cada vez que se cambia la inclinación del respaldo, hay que ajustar de nuevo la longitud de los cinturones de cinco puntos!

¡ATENCIÓN! ¡Todos los ajustes de la silla de ruedas y sus componentes deben hacerse SIN NIÑO/A en la misma! El incumplimiento de las advertencias anteriores puede suponer un grave riesgo para el/la niño/a. Los ajustes deben realizarse con el freno puesto.



Foto 10.3  
Mango de ajuste del

## 11. Equipamiento básico

### 11.1 Cinturones de cinco puntos

La silla de ruedas Mewa está equipada con cinturones de seguridad profesionales de cinco puntos como estándar.

- Ajuste del cinturón de cinco puntos. Ajuste los cinturones de cinco puntos antes de ponerlos al/la niño/a. Para ajustar la longitud de los cinturones, mueva los ajustadores de las correas hacia arriba o hacia abajo y mueva los protectores en consecuencia. Para ajustar la altura de la sujeción de los cinturones al respaldo, cambie la sujeción de las correas de baja a alta o al revés.

- Uso. Para poner los cinturones de cinco puntos al/la niño/a, ponga las correas en el lado derecho e izquierdo del/la niño/a y luego conecte ambos en la hebilla del cinturón, que está fijada al asiento. Para quitar los cinturones de cinco puntos, presione el botón de la hebilla superior (del pecho) e inferior y retire ambas correas de la hebilla y tire lentamente de las mismas del lado derecho e izquierdo del/la niño/a.

¡Atención! Cada vez que se cambia el ángulo de inclinación del respaldo, hay que ajustar de nuevo la longitud de los cinturones de cinco puntos.

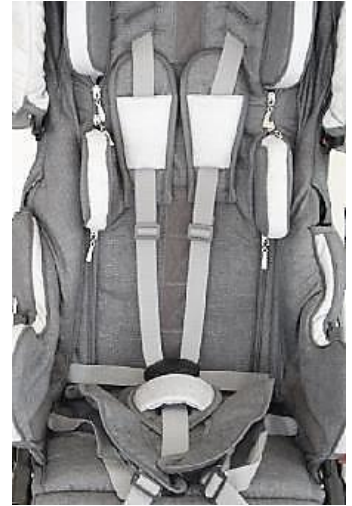


Foto 11.1.  
Cinturones de cinco puntos

### 11.2 Barra de seguridad

La silla de ruedas Pegaz puede equiparse con una barra de seguridad para evitar que el/la niño/a sentado/a se caiga hacia delante en caso de determinadas indicaciones.

- Montaje y desmontaje de la barra. La barra de seguridad se instala utilizando los mismos elementos de fijación que la mesa terapéutica, por lo que no es posible utilizar ambos elementos simultáneamente. Para instalar la barra de seguridad, deslícela en la fijación de la mesa o la barra hasta que haga clic.

La barra solo se instalará correctamente si se inserta correctamente en la fijación de la mesa o la barra.

Esto se confirma por un claro sonido de "clic" producido por el elemento de fijación de la mesa o la barra bien conectado.

Para desmontar la barra, presione los dos botones situados en el elemento de fijación de la mesa o la barra y tire de la barra.



Foto 11.2  
Barra de seguridad

### 11.3 Capota ajustable con ventanilla

La silla de ruedas Mewa puede equiparse con una capota ajustable con una ventanilla que ayuda a proteger al/la niño/a del sol o de la lluvia. Los elementos de la capota son: un marco de la capota (arco delantero y trasero), un mecanismo de ajuste de la apertura de la capota (derecho e izquierdo), dos cierres a presión con botones rojos para fijar la capota al marco, tapicería del toldo y una ventanilla de mosquitera con cremallera.

10. Montaje. La capota ajustable con ventanilla está fijada por dos elementos de plástico en los lados exteriores de la parte superior del respaldo.

Para la instalación del respaldo, éste debe colocarse en posición vertical, y luego deslizar en paralelo los dos cierres a presión del respaldo que se sujetan al mismo. La capota se instala de tal manera que la tapicería de la parte trasera/baja se superpone a la parte trasera de la silla de ruedas.

11. Desmontaje. Para desmontar la capota con ventanilla, presionados botones rojos en los cierres a presión que fijan la capota y saque estos cierres de los elementos de fijación en el respaldo.
12. Uso. Para cambiar el tamaño de la superficie del toldo, agarre los arcos delantero y trasero del marco del toldo y fije la posición deseada acercando o alejando los dos arcos entre sí. El mecanismo de ajuste del área de la capota se cierra automáticamente.

Una característica especial de la capota es una ventanilla con mosquitera que proporciona ventilación. La ventanilla se abre y se cierra con una cremallera.



Foto 11.3  
Capota ajustable



#### 11.4 Cesta de la compra

La silla de ruedas está equipada con una cesta de la compra, que se instala en la parte inferior del marco de la silla de ruedas. La cesta de la compra se utiliza para transportar pequeños artículos cotidianos que son resistentes a los golpes, impactos, roturas, remojo, inundaciones y suciedad. La carga máxima de la cesta de la compra es de 3 kg.

Foto 11.4  
Cesta de la compra

#### 11.5 Cinturones de abducción y estabilización



Foto 11.5  
Cinturones de abducción y estabilización

Los cinturones de abducción y estabilización sirven para una estabilización adicional de la pelvis evitan que el/la niño/a se deslice de la silla de ruedas. La forma correcta de usarlos es sujetarlos en los muslos del/la niño/a de tal manera que la pelvis esté lo más cerca posible del respaldo. Esto asegurará una posición más saludable y cómoda para el/la niño/a en la silla de ruedas.

- Ajuste. Para ajustar la longitud de los cinturones de abducción y estabilización, mueva los ajustadores de las correas delanteras de los cinturones hacia arriba o hacia abajo.
- Uso. Para ponerle los cinturones de abducción y estabilización al/la niño/a, colóquelo sobre los cinturones instalados, luego envuelva la pierna del/la niño/a con los mismos y abroche las dos hebillas de los cinturones en las dos correas delanteras.

Para removerle los cinturones de abducción y estabilización al/la niño/a, ambas hebillas deben ser desabrochadas de las correas delanteras.

#### 11.6 Cuña

La silla de ruedas Mewa puede equiparse con una cuña que, en caso de determinadas indicaciones, garantizará que los miembros inferiores del/la niño/a puedan alejarse del centro del cuerpo del/la niño/a (inclinación lateral). La cuña tiene un nivel de ajuste de dos etapas. Ver foto 11.6.



Foto 11.6  
Cuña



### 11.7 Inserciones de acolchado



La silla de ruedas Mewa está equipada con inserciones de acolchado, velcros de protección en el respaldo de la silla de ruedas, si no se usan accesorios. Ver foto 11.7.

### 11.8 Tapicería

La silla de ruedas Mewa está equipada con tapicería, que se desmonta completamente para su limpieza. Para ello, deben retirarse todos los elementos de sujeción al marco de la silla de ruedas. Cómo limpiar la tapicería se describe en el punto 17.8. Limpieza y cuidado

Foto 11.7

Inserciones de acolchado

## 12. Accesorios

### 12.1 Soportes del reposacabezas con ajuste ↔ y ↕.

Para ajustar los soportes del reposacabezas, extienda el cierre de la tapicería en la parte delantera y trasera del respaldo. Luego suelte las perillas (perillas de soportes), que están en la parte trasera del respaldo. Coloque los soportes en un lugar adecuado y seguro para el/la niño/a en la parte delantera del respaldo. Atornille bien los soportes con las perillas. Finalmente, deslice el cierre de la tapicería en las partes delantera y trasera del respaldo.



Foto 12.1.

Vista de la silla de ruedas con los soportes

### 12.2 Soportes para el pecho y la zona lumbar con ajuste ↔ y ↕

Para ajustar los soportes para el pecho y la zona lumbar, abra el cierre de la tapicería en la parte delantera (Foto 12.2.1) y trasera del respaldo (Foto 12.2.2). Luego suelte las perillas (perillas de soportes, Foto 12.2.3) que están situadas en la parte trasera del respaldo y coloque los soportes en un lugar adecuado y seguro para el/la niño/a en la parte delantera del respaldo. Atornille bien los soportes usando las perillas. Al final abroche el cierre de la tapicería en la parte delantera y trasera del respaldo (Foto 12.2.4).



Foto 12.2.1.

Apertura de la tapicería

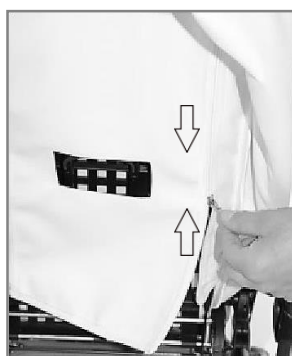


Foto 12.2.2.

Apertura de la tapicería



Foto 12.2.3.

Desenroscado de los tornillos



Foto 12.2.4.

Cierre de la tapicería

### 12.3 Mesa terapéutica

La silla de ruedas está equipada con una mesa terapéutica antideslizante con una carga máxima de 3 kg.

Para instalar la mesa, deslízcela en la fijación de la mesa o la barra hasta que haga clic.

La mesa solo se instalará correctamente si se inserta correctamente en la fijación de la mesa o la barra. Esto se confirma por un claro sonido de "clic" producido por el elemento de fijación de la mesa o la barra bien conectado. Para desmontar la mesa, presione los dos botones situados en el elemento de fijación de la mesa o la barra y saque la mesa.

Nota. La posición horizontal de la mesa puede cambiar con el ajuste de la cuna y, por tanto, los artículos colocados en la mesa deben estar asegurados.



Foto 12.3  
Mesa terapéutica

### 12.4 Inserciones de constricción y relleno

La silla de ruedas Mewa está equipada con un juego de inserciones de constricción y relleno (Foto 12.4). Se utilizan para ajustar las dimensiones internas del ancho y la profundidad del asiento. La tapicería de las inserciones se puede quitar inmediatamente, lo que permite cambiar o limpiarlas.

- Montaje. Las inserciones se montan en cualquier parte de la silla de ruedas, a cualquier altura, ajustándose a las indicaciones del paciente. El montaje se realiza con cierres de velcro en la parte inferior, trasera y exterior de la inserción.

- El desmontaje se hace quitando el elemento arrancando el velcro de la tapicería de la silla de ruedas.



Foto 12.4  
Inserciones de constricción y relleno

### 12.5 Bolsa de viaje

Una bolsa de viaje grande y elegante está montada en dos soportes situados en el interior del manillar de empuje de la silla de ruedas. La carga máxima de la bolsa es de 2 kg. Foto 12.5

### 12.6 Sombrilla

La silla de ruedas Mewa puede equiparse con una sombrilla para ayudar a proteger al/la niño/a del sol. Foto 12.6

### 12.7 Guantes de invierno

En el manillar de empuje de la silla de ruedas se pueden llevar dos guantes de invierno, que aumentan la comodidad del asistente del/la niño/a en épocas de frío. Primero se colocan las dos abrazaderas de tela y se sujetan con velcro en el manillar de empuje de la silla de ruedas, después se ponen guantes en las abrazaderas de tela y se cierran con velcro. Foto 12.7.



Foto 12.5  
Bolsa de viaje



Foto 12.6  
Sombrilla



Foto 12.7  
Guantes de invierno

### 12.8 Funda para los pies

La silla de ruedas Mewa puede equiparse con una funda para los pies para aumentar la comodidad del/la niño/a durante los días más fríos. Este accesorio debe instalarse en otros accesorios, es decir, la barra.

Para instalar la funda para los pies, colóquela en el reposapiés desde abajo y pase por la barra de seguridad desde arriba cerrándola al marco de la silla de ruedas con velcros. Foto 12.8

### 12.9. Mosquitera

La silla de ruedas Mewa puede equiparse con una mosquitera que dificulta que los insectos entren en contacto directo con el/la niño/a. Este accesorio debe instalarse en otros accesorios. Para instalar la mosquitera, conéctela con cremallera en la capota y luego cubra el asiento de la silla y el reposapiés con la mosquitera, fijándola en el lateral. Foto 12.9

### 12.10 Protector de lluvia

La silla de ruedas Mewa puede equiparse con un protector de lluvia para ayudar a proteger al/la niño/a de la humedad. Este accesorio debe instalarse en otros accesorios. Para instalar el protector lluvia, debe aplicarse desde arriba a toda la capota ajustable con ventanilla y luego cubrir el asiento de la silla de ruedas y el reposapiés con el protector. Foto 12.10.



Foto 12.8  
*Funda para los pies*



Foto 12.9  
*Mosquitera*



Foto 12.10  
*Protector de lluvia*

### 13. Especificaciones técnicas de la silla de ruedas Mewa

<b>Fabricante</b>	MyWam Kupiec, Bartold, Angres spółka jawna
<b>Dirección</b>	c/ Szczecińska 10, 41-516 Chorzów, Polonia
<b>Tipo</b>	Silla de ruedas especial para niños
<b>Modelo</b>	Mewa

longitud de la silla de ruedas	94-126 cm
ancho de la silla de ruedas	65 cm
altura de la silla de ruedas	124 - 129 cm
peso total	20 - 28 kg
profundidad del asiento	24*/28 cm
ancho del asiento	25*/32 cm
altura del respaldo	62 cm
ancho del respaldo	20**/30 cm
distancia entre el reposapiés y el asiento / número de ajustes	17-32cm / 5 posiciones
ángulo de asiento / número de ajustes	5,5°-21,5° / 4 posiciones
ángulo del respaldo / número de ajustes	8°-86° / 4 posiciones + posición tumbada
ángulo del reposapiés / número de ajustes	64°-180° / 5 posiciones
longitud de la silla de ruedas plegada para el transporte	marco 84 / asiento 88
ancho de la silla de ruedas plegada para el transporte	marco 64 / asiento 43
altura de la silla de ruedas plegada para el transporte	marco 26 / asiento 42
capacidad de carga de la cesta	3 kg
capacidad de carga de la bolsa	2 kg
carga máxima	40 kg

#### COMENTARIOS

(\*) valores mostrados con inserciones

Tolerancia de valor de medida +/- 25mm, +/- 1,5kg, +/- 1°.

El fabricante se reserva el derecho de hacer cambios en los parámetros técnicos.

#### 13.1 Parámetros de usuario

máx. peso del paciente	40 kg
altura del paciente	90-125 cm

#### 13.2 Materiales de composición de la silla de ruedas

Acero y aluminio pintados por pulverización, poliéster 100% y plástico (PP, PVC, ABS, PA, PE, PU).

## 14. Entrega y herramientas

La silla de ruedas Mewa se entrega en una caja de cartón y está premontada. El embalaje original debe incluir los siguientes elementos:

- Marco plegado de la silla de ruedas con asiento y respaldo, reposapiés y ruedas, capota
- Accesorios según el pedido
- Manual de uso con tarjeta de garantía

Antes de usar, compruebe y asegúrese de que todos los elementos estén en la caja de cartón recibida y que ninguno de ellos haya sido dañado, p. ej., durante el transporte. Si encuentra que falta algún elemento o está dañado en la caja recibida, póngase en contacto con el vendedor y el fabricante para recibir los elementos que faltan o sustituir el producto por uno nuevo que esté completo y en funcionamiento.

La multifuncionalidad de la silla de ruedas Mewa y sus numerosos accesorios permiten que la silla de ruedas se ajuste a las necesidades personales del usuario. Para ello, lea detenidamente todo el manual antes de utilizarla. No se necesitan herramientas para montar y desmontar la silla de ruedas Mewa, excepto para ajustar la altura de los reposapiés, para lo cual se necesita un destornillador Phillips.

## 15. Montaje y desmontaje de la silla de ruedas

• **Montaje de la silla de ruedas.** El producto está premontado en la caja de cartón original. Complete la instalación siguiendo los siguientes pasos:

- a) instale las ruedas traseras en el eje
  - b) despliegue el marco de la silla de ruedas con el reposapiés ajustando los parámetros:
    - active / desactive el bloqueo de dirección de las ruedas delanteras
    - ajuste la altura y el ángulo del manillar de empuje de la silla de ruedas
    - ajuste el ángulo del asiento
    - ajuste el ángulo de inclinación del respaldo
    - ajuste la longitud de los cinturones de cinco puntos
    - ajuste la altura y el ángulo del reposapiés
  - c) instale los accesorios apropiados y ajuste los parámetros, por ejemplo:
    - ajuste el ancho y la profundidad útil del asiento (inserciones de constricción y relleno)
    - instale la barra de seguridad o la mesa de terapia
    - ajuste los cinturones de abducción y estabilización
    - ajuste la capota con ventanilla
    - inserte y ajuste la cuña
    - instale la bolsa de viaje
    - instale la cesta de la compra
    - instale los accesorios seleccionados dedicados a las estaciones del año: funda para los pies, guantes de invierno, mosquitera, protector de lluvia, sombrilla
- **Desmontaje de la silla de ruedas.** Para desmontar la silla de ruedas, es necesario:
- a) desmontar los accesorios
  - b) quitar el asiento
  - c) bloquear las ruedas delanteras, plegar el reposapiés y el marco de la silla de ruedas
  - d) quitar las ruedas traseras
  - e) plegar la silla de ruedas cerrándola con el bloqueo de transporte

## 16. Preparación para el uso

Antes de usar la silla de ruedas:

- Compruebe el buen estado técnico del carro y de todos sus elementos, y si el estado técnico del carro o de un solo elemento es malo o el usuario tiene alguna duda al respecto, no debe utilizar el carro. Póngase en contacto con el vendedor y el fabricante.
- Compruebe que el chasis de la silla se ha desplegado correctamente y que el mecanismo de plegado se ha cerrado correctamente (bloqueado).
- Compruebe que el asiento está correctamente fijado al chasis del cochecito
- Compruebe que las cuatro ruedas están correctamente instaladas y que los neumáticos están en buen estado en las cuatro ruedas.
- Compruebe que el freno central funciona correctamente y accione el freno.
- Realice correctamente todas las regulaciones y ajuste la silla a las necesidades del niño, incluyendo el ajuste de la profundidad adecuada del asiento terapéutico y la altura del respaldo, la inclinación adecuada del asiento terapéutico y la inclinación del respaldo, ajuste la inclinación adecuada del reposapiés, ajuste la tensión adecuada de los cinturones en el respaldo y en el asiento, compruebe la longitud de los cinturones de cinco puntos. Compruebe que todos los ajustes están bien asentados y asegurados.
- Compruebe si la tapicería de la silla está seca.
- Asegure al niño con todos los elementos de estabilización disponibles, como: cinturones de cinco puntos, plantillas de estrechamiento y de bajada, cinturones estabilizadores de abducción, cuña, reposapiés, cintas de reposapiés, una barrera de seguridad o una mesa terapéutica. Esto es para evitar que el niño se caiga y se deslice fuera de la silla y para evitar que los pies del niño se salgan del reposapiés. Asegúrate de que todos los ajustes realizados anteriormente son adecuados y seguros para el niño.
- Asegúrese de que el niño no está colocado en la silla sin ropa que proteja su cuerpo en los puntos de contacto con la tapicería de la silla. Esto es para evitar el roce del cuerpo del niño y para tener en cuenta su higiene.
- En el caso de los niños que tienen problemas de incontinencia, se debe colocar un paño de aceite especial en el asiento del cochecito, que puede adquirirse en farmacias o tiendas médicas.
- o En el caso de utilizar cualquier ayuda adicional, como respiraderos, drenajes, bolsas, catéteres, etc., hay que asegurarse de que estén bien protegidos para que no se caigan, se arranquen, se aprieten y no interfieran en el uso de la silla.

## **17. Uso de la silla de ruedas**

### **17.1 Manipulación de la silla de ruedas**

La mejor manera de manipular la silla de ruedas es guiarla usando sus ruedas. Si esto no es posible (p. ej., para transportar la silla de ruedas en el coche), por razones de seguridad, la silla de ruedas puede ser levantada y movida después de desmontar los accesorios y las ruedas para reducir el peso a transportar.

Hay que tener especial cuidado al mover o levantar el marco de la silla de ruedas con las ruedas instaladas.

Al manipular o levantar la silla con ruedas montadas, pliegue el marco y luego sostenga el marco de la silla solamente por los elementos fijos del marco.

Por razones de seguridad, no levante la silla de ruedas entera, es decir, el marco con asiento y respaldo, ruedas, reposapiés y accesorios montados, ya que esto puede causar daños a la salud.

No levante la silla de ruedas agarrándola por el reposapiés o la barra de seguridad, la mesa terapéutica o cualquier otro accesorio, ya que esto puede dañar el producto y poner en peligro la seguridad de las personas alrededor.

### **17.2 Subir y bajar la silla de ruedas**

Al subir y bajar la silla de ruedas, coloque la misma lo más cerca posible de un lugar estable y seguro donde el usuario se sienta. Después de asegurarse de que el freno central esté accionado y la placa del reposapiés levantada para evitar pararse en ella, el usuario puede sentarse.

No se pare en el reposapiés, ya que existe el riesgo de que la silla vuelque, lesionando al usuario y dañando el producto. Asegúrese de que, al entrar o salir de la silla de paseo, el niño y cualquier otra persona no se pongan de pie sobre el reposapiés, iya que esto puede dañarlo y herir al usuario!

### **17.3 Posición correcta en la silla de ruedas**

Por razones de seguridad y salud, se recomienda que el usuario tenga la pelvis y la espalda lo más cerca posible del respaldo para apoyar la columna vertebral de manera uniforme (apoyo óptimo para todas las partes de la columna vertebral, de modo que no se forme ningún espacio libre).

Los muslos deben apoyarse en una superficie lo más grande posible, en toda su longitud, para que coincidan con la profundidad del asiento de la silla de ruedas y los pies deben apoyarse en la placa de reposapiés para evitar el deslizamiento, mantener una tensión óptima de los músculos de las piernas y soportar parte del peso de las partes más altas del cuerpo.

Debido a las grandes posibilidades de ajuste de la silla de paseo, durante el ajuste angular del asiento y el ajuste angular del respaldo, es posible establecer la posición en la que la cabeza del niño está por debajo de la línea pélvica. Está prohibido utilizar esta posición, ya que podría provocar el riesgo de asfixia del niño.

### **17.4 Conducción en la silla de ruedas**

Cuando use la silla de ruedas, siempre sostenga el manillar de empuje para evitar que la silla ruede por sí misma. Suelte el freno central mientras sostiene el manillar de la silla de ruedas y empuje la misma en una dirección segura.

### **17.5 Moverse en superficies inclinadas**

Siempre posicione la silla de ruedas hacia adelante cuando al superar elevaciones o rampas. Limite la velocidad en superficies inclinadas y muévase lo más lentamente posible. El asistente de la silla de ruedas (padre/madre, cuidador) debe tener suficiente fuerza para controlar la estabilidad de la silla de ruedas.

Recuerde siempre que el centro de gravedad del cochecito cambia cuando supera desniveles o pendientes en el suelo. En este caso, tenga mucho cuidado y asegure el cochecito. Cuando utilice rampas, asegúrese de que la rampa es adecuada, de que las ruedas del cochecito son lo suficientemente altas para superar la rampa, de que el chasis del cochecito no tocará la rampa y de que debe haber una segunda persona, ya que existe el riesgo de que el cochecito vuelque, dañando el producto y lesionando al usuario.

### 17.6 Superar umbrales o bordillos

Al superar pequeños obstáculos (pequeños umbrales, pequeños bordillos, etc.), bloquee el pie de inclinación hacia abajo y el manillar de empuje de la silla de ruedas hacia abajo y hacia sí para levantar las ruedas delanteras y alcanzar cuidadosamente el obstáculo con ellas. A continuación, tire lentamente del manillar de empuje de la silla hacia arriba, en dirección opuesta al suelo para levantar las ruedas traseras de la silla y conduzca cuidadosamente las ruedas traseras hasta el obstáculo.

### 17.7 Transporte en el coche y otros vehículos

- Para transportar la silla de ruedas Mewa en el coche, todos los accesorios deben ser retirados y guardados en un lugar seguro. A continuación, desmonte la silla de ruedas y colóquela en el maletero.

Si la silla de ruedas desmontada no se encuentra en el maletero del coche separado del compartimento de pasajeros, el marco de la misma debe estar firmemente sujeto al vehículo. Se puede usar los cinturones de seguridad no usados para este propósito.

- Para llevar la silla de ruedas en otros vehículos, como trenes, tranvías, autobuses, aviones, barcos, etc., solicite a las personas responsables del transporte en estos medios de transporte las condiciones para un viaje seguro a un destino con una silla de ruedas y los requisitos aplicables.

- Para transportar la silla de ruedas en otros vehículos, se deben retirar todos los accesorios de la misma y guardarlos en un lugar seguro. A continuación, desmonte la silla de ruedas (ver capítulo 14) y colóquela en la zona de almacenamiento de equipaje del vehículo. Si la silla de ruedas desmontada no se encuentra en el maletero del vehículo separado del compartimento de pasajeros, el marco de la misma debe estar firmemente sujeto al vehículo. No utilice la silla de ruedas Mewa como asiento para llevar a un/a niño/a en un vehículo.

### 17.8 Limpieza y cuidado

La tapicería sólo debe lavarse a mano (temperatura del agua recomendada: 30 grados). No se permite el lavado en lavadora. Todas las manchas deben limpiarse inmediatamente después.

Atención. No limpie la tapicería con el uso de cualquier compuesto químico compuesto de disolventes o blanqueadores. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso de productos de limpieza inadecuados.

No frote - esto puede hacer que la mancha se extienda sobre una superficie mayor, pero también puede distorsionar la textura y dañar la superficie.

Asegúrese siempre de que el producto esté seco antes de utilizarlo.



Lavar sólo  
a mano



No usar lejía



No secar en  
secadora



Secar en posición  
horizontal



No planchar

En caso de manchas líquidas como las de comida, bebida o aceite vegetal mineral:

- secar toda la superficie de la mancha presionando suavemente con una toalla de papel blanco, un pañuelo de papel o una toalla o paño limpio y absorbente

- para no agrandar la mancha, humedezca un paño pequeño con una solución ligera de detergente y agua tibia (o agua fría en caso de manchas de sangre) y luego enjuague la mancha eliminándola de afuera hacia adentro. Tenga en cuenta que un exceso de agua puede crear círculos en el material seco y limpio después. Además, puede agrandar la mancha o incluso dañar la tapicería y la espuma de su interior.



Dependiendo del tipo de mancha y de su tamaño, puede ser necesario repetir el procedimiento descrito.

Continúe con este procedimiento hasta la eliminación completa de la mancha, pero recuerde siempre que debe eliminar el exceso de humedad antes de realizar otro aclarado.

A continuación, aclare el material con agua tibia (sin detergente) y una esponja limpia o un paño blanco y limpio. Secar.

## **18. Almacenamiento de la silla de ruedas**

Guarde la silla de ruedas en una habitación limpia, seca y bien ventilada, preferentemente a la temperatura 0-35°C.

### **18.1 Preparación de la silla de ruedas para el almacenamiento a largo plazo**

Para preparar la silla de ruedas Mewa para un almacenamiento a largo plazo, asegure el producto y realice todas las operaciones de mantenimiento presentadas en el capítulo "Revisiones periódicas", tal como si fuera su momento.

Guarde la silla de ruedas en una habitación limpia, seca y bien ventilada.

### **18.2 Protección anticorrosiva**

Para evitar daños por corrosión en la silla de ruedas, no debe ser usada o dejada en habitaciones húmedas o mojadas.

Después de que la silla de ruedas se moje, seque todas las partes húmedas con un paño suave y protéjalas con un conservante ligero a base de aceite. Esto no se aplica a la tapicería de la silla de ruedas, cuya limpieza y mantenimiento se describe en detalle en el capítulo Limpieza y Mantenimiento.

Como norma, la silla de ruedas está cubierta con revestimientos de primera calidad. En caso de daños en la pintura, el daño debe ser asegurado mediante la aplicación de un kit de reparación con la pintura propuesta por el Fabricante.

La limpieza y lubricación regulares de los mecanismos de la silla de ruedas con aceite ligero garantiza su uso prolongado y sin problemas.

## **19. Reutilización**

El producto es reutilizable.

Todos los productos reutilizables están sujetos a cargas especiales.

En consecuencia, sus características y rendimiento pueden diferir del nuevo producto hasta tal punto que se ponga en peligro la seguridad de los pacientes y de terceros durante su utilización.

Con el cuidado y el mantenimiento adecuados, el producto mantiene su calidad durante 3 años y ésta es su vida útil esperada.

Para la reutilización es necesario:

- Desmantelar todas las partes tapizadas y reemplazarlas por otras nuevas.
- El marco de la silla de ruedas, junto con las ruedas y los elementos de dirección, debe limpiarse y desinfectarse a fondo con los agentes de limpieza y desinfección disponibles en el mercado.
- A continuación, un centro de servicio técnico autorizado (ver capítulo 25) o el fabricante deberán comprobar si el producto presenta desgaste o daños.
- Cualquier pieza o componente desgastado que no encaje o sea inadecuado para el usuario debe ser reemplazado por uno nuevo.
- El producto preparado de esta manera puede volver a utilizarse.

## 20. Servicio e inspección periódica

Para garantizar un uso seguro y sin problemas de la silla de ruedas Mewa, ésta debería ser inspeccionada y mantenida de forma regular y exhaustiva según las operaciones descritas en la tabla a continuación.

Si el usuario de la silla de ruedas no es capaz de realizar por sí mismo las actividades mencionadas, deberá llevar la silla de ruedas a un punto de servicio especializado en sillas de ruedas o directamente al Fabricante, que llevará a cabo la inspección correspondiente y las actividades de servicio necesarias. Estas actividades pueden estar sujetas a cargos adicionales.

Todas las reparaciones deben ser llevadas a cabo por técnicos de servicio especializados y autorizados (ver punto) o directamente por el Fabricante.

En la silla de ruedas solo se pueden utilizar piezas de repuesto originales suministradas o recomendadas por al Fabricante.

### Las operaciones de servicio deben hacerse:

- **Cada vez antes de usar la silla de ruedas**
  - Control de la eficacia del freno central. Cuando se aplica el freno central, ambas ruedas traseras de la silla de ruedas deben estar bloqueadas y no deben girar.
  - Control de fijación de los elementos estructurales. Todos los mecanismos de la silla de ruedas y sus partes móviles deben ser revisados y se debe prestar especial atención a: la instalación correcta del asiento terapéutico con respaldo en el marco de la silla de ruedas, la instalación correcta de las cuatro ruedas, el funcionamiento correcto del cinturón de seguridad de cinco puntos, el mecanismo de ajuste de ángulo del asiento correctamente bloqueado, el bloqueo correcto del mecanismo de ajuste de ángulo del respaldo y la fijación correcta del reposapiés.
  - Comprobación del estado de los neumáticos: compruebe que los neumáticos de las cuatro ruedas no estén dañados o desgastados.
  - Comprobación de los componentes fijos del marco, el asiento con el respaldo y el marco del reposapiés: compruebe visualmente el estado de los perfiles estructurales. Estos componentes no deben estar dañados o agrietados.
- **Cada mes**
  - Limpieza de la silla de ruedas. Limpie todas las partes móviles, cojinetes, mecanismos de ajuste con un paño suave y luego lubríquelos con unas pocas gotas de aceite ligero.  
Se recomienda tener cuidado de no ensuciar la tapicería de la silla de ruedas o la ropa.
  - Revise todas las conexiones de los tornillos para ver si hay juego: revise cuidadosamente que todos los tornillos y perillas de la silla de ruedas estén bien apretados.
- **Cada seis meses**
  - Comprobación de la limpieza de la tapicería y comprobación del estado general de la silla de ruedas: no descuide la silla de ruedas, como se describe en el capítulo "Limpieza y mantenimiento".
  - Comprobación del estado general de la silla de ruedas. No descuide la silla de ruedas

## 21. Eliminación

Eliminación y reciclaje: la silla de ruedas usada debe ser llevada a un centro de reciclaje de acuerdo con las regulaciones nacionales.



23. Cumplimiento de los requisitos para los dispositivos médicos



MYWAM Kupiec, Bartold, Angres spółka jawna  
ul. Szczecińska 10, 41-516 Chorzów, Polska  
tel. 0048 32 733 11 31  
www.mywam.eu



**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**

**EC DECLARATION OF CONFORMITY**

<b>Producent:</b>	<b>MYWAM Kupiec, Bartold, Angres spółka jawna</b>
<b>Manufacturer:</b>	<b>ul. Szczecińska 10, 41-516 Chorzów, Poland</b>
<b>Produkt:</b>	<b>Wózek inwalidzki specjalny MEWA</b>
<b>Product:</b>	<b>Specialist Stroller MEWA</b>
<b>Basic UDI-DI:</b>	<b>5901122279wozekiwn-specC5</b>
<b>SRN:</b>	<b>PL-MF-000019252</b>

Deklaruję na własną odpowiedzialność, że wyrób medyczny ze znakiem CE:

**Wózek inwalidzki specjalny MEWA**

- jest sklasyfikowany jako klasa I, zgodnie z (EU) 2017/745/MDR załącznik VIII zasada 1
- wykonany jest w pełnej zgodności z następującym rozporządzeniem europejskim w tym najnowsze zmiany oraz z prawem krajowym, który je organizuje: ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2017/745 z dnia 5 kwietnia 2017 r. w sprawie wyrobów medycznych
- spełnia wymagania zasadnicze określone w: Ustawie o wyrobach medycznych z dnia 20 maja 2010 (Dz. U. nr 107, poz. 679)
- jest zgodny z odpowiednimi zharmonizowanymi normami europejskimi:

I declare under my own responsibility that the medical device with the CE mark:

**Specialist Stroller MEWA:**

- is classified as Class I, according to (EU) 2017/745/MDR Annex VIII rule 1
- is made in full compliance with the following European Regulation including the latest amendments and with the national law that organizes them: REGULATION (EU) 2017/745 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 5 April 2017 on medical devices
- meets the essential requirements set out in: Polish Medical Devices Act of 20 May 2010 (Dz. U. nr 107, poz. 679)
- is in conformity with the relevant harmonized European standards:

PN-EN 12183:2014	PN-EN 12182:2012	ISO 7176-1:2014	ISO 7176-3:2012
ISO 7176-5:2008	PN-ISO 7176-7:2001	ISO 7176-8:2014	PN-EN 1021-1:2007
PN EN 15223-1:2016	PN EN 1041:2010	PN EN 14971:2012	



Chorzów, 02.02.2022/02<sup>nd</sup> February 2022

Data/Date



*Wojciech Bartold*

Podpis/Signature  
**Wojciech Bartold**  
- współnik -

**24. Lista de centros de servicio autorizados**

POLONIA

MyWam Kupiec, Bartold, Angres spółka  
jawna c/ Szczecińska 10, 41-516 Chorzów,

Polonia tfno.: +48 32 733 11 31

sitio web: [www.mywam.pl](http://www.mywam.pl) adres e-mail:  
[mywam@mywam.pl](mailto:mywam@mywam.pl)

## 25. Tarjeta de garantía

Serie y número: .....

Fecha de compra: ..... - ..... - .....

Sello y firma del vendedor:

.....  
.....

## 26. Condiciones de garantía

- El fabricante le concede al comprador 24 meses de garantía para el producto adquirido. La garantía se inicia desde la fecha de la compra.
- El Comprador que presenta una queja sobre la silla debe entregarla al Vendedor o al Fabricante a su cargo en un embalaje seguro, junto con los elementos de la silla protegidos contra daños.
- Los defectos causados por una protección insuficiente de la sillas y de sus elementos se excluyen de las reparaciones de garantía
- El denunciante no podrá exigir gratificación si marca indebidamente o protege incorrectamente el envío de la silla y sus componentes.
- El período de garantía se extiende por el tiempo necesario para reparar la silla.
- Las actividades previstas en el manual, que el usuario está obligado a realizar por su cuenta y a su cargo no se pueden realizar como parte de una reparación de garantía.
- El uso de la silla se debe realizar según el presente manual de uso
- El uso de la silla disconforme con el fin previsto, disconforme con el presente manual o disconforme con cualquier regla de un uso correcto anulará la garantía
- Cualquier cambio en la estructura de la silla anulará la garantía
- Los defectos o desperfectos debido a una incorrecta conservación, utilización o manipulación del producto o de sus materiales o los desgastes producidos por un uso normal del mismo, no se incluyen en esta garantía.
- El fabricante advierte contra la realización de reparaciones cubiertas por la garantía en centros de servicio no autorizados. Encontrar dicha reparación o alteración no autorizada de la silla anulará la garantía.
- La tarjeta de garantía es válida siempre que tenga: indicada la fecha de venta confirmada por el sello de la empresa del Vendedor, la firma del Vendedor, el modelo y el número de serie de la silla.

- La tarjeta de garantía es válida siempre que no tenga tachaduras ni correcciones.
- El fabricante de la silla ofrece su servicio posgarantía de pago.
- En los casos no indicados en la presente tarjeta de garantía se aplican las leyes del Código Civil
- Para la aprobación de la garantía como consecuencia de una queja o reclamación por cualquier defecto o incidencia en el producto es obligatorio presentar la siguiente información:
  - El nombre o razón social del comprador.
  - El número de serie del producto.
  - Descripción del problema o defecto del producto.
  - Fotos del equipo dañado en casos de roturas, desperfectos, golpes, etc.
- Todos los asuntos vinculados a la garantía y la reclamación se deben dirigir al Vendedor o directamente al Fabricante